

CRT Carta de Porte internacional por Carretera Conhecimeitno de transporte internacional por Rodovia. El Transporte Internacional realizado bajo esta carta de porte Internacional esta sujeto a las disposiciones del convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad civil del portador en el tranporte terrestre internacional de mercaderías, las cuales anula toda estipulacion que se aparte de ellas en el perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional que esteja sujeito as disposicoes do convenio sobre o contrato de transporte e a responsabilidade civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulan toda estipulacao contraria as mesmas em prejuizo do remtente ou do consignatario.					02331				
1. Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereco do remittente ODS ORIENT SCHIFFFAHRTS - & SPEDITIONSGES. MBH AS AGENT OF KMILO IMPORT MOENKEDAMM 15, 20457 HAMBURG GERMANY					2. Numero / Numero BR3612 00946				
4. Nombre y domicilio del destinatario / Nome e domiciio do destinatario MAN MOTORS S.A. CALLE CARRETERA KM 60 CRUCE MBARACAYU - ALTO PARANA - PY RUC: 80101662-2					3. Nombre y domicilio del Portador / Nome e domicilio do Transportador  RABERY TRANSLOG TRANSPORTE INTERNACIONAL Avda. Manuel Dominguez c/ Panchito Lopez Pdte. Franco - Paraguay				
6. Nombre y domicilio del consignatario / Nome e domicilio do consignatario MAN MOTORS S.A. CALLE CARRETERA KM 60					5. Lugar y pais de emision / Localidade e Pais de emissao PARANAGUA - PARANA - BRASIL				
9. Notificar a: / Notificar a: MAN MOTORS S.A. CALLE CARRETERA KM 60 CRUCE MBARACAYU - ALTO PARANA - PY RUC: 80101662-2					7. Lugar, pais y fecha en que el portador se hacia cargao de las mercaderias / Localidad, pais e data em que o transporte se responsabiliza das mercadorias PARANAGUA - PARANA - BRASIL				
11. Cantidad y clase de bultos, marcas y numeros, tip de mercaderia, contenedores y accesorios Quantidade e categoria de volumes, marcas e numeros tipo de mercadorias, containers e pecas 01 CAMINHÃO USADO, SCANIA, CHASSIS Nº.: YS2R4X20005332599					8. Lugar, Pais y plazo de entrega / Localidade, Pais e prazo de entrega ADM ADUANA CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY				
BL No.....: S327972337 FACTURA No.: 0015/07/2025					10. Porteadores sucesivos / Transportadores sucesivos				
LA FACTURA COMERCIAL Y LA LISTA DE EMPAQUE AL SOLO EFECTO DEL TRANSITO LA CONSTATAACION DE LO DECLARADO KILOS MERCANCIAS Y VALORES SERAN REALIZADAS EN LA ADUANA DEL DESTINO FINAL					12. Peso Bruto en Kg/Peso Bruto em kg. 8.135,000				
					13. Volumen en m.cu/Volume em m.cu 53,694				
					14. Valor/Valor 16.132,87				
					Moneda/Moeda DOLAR AMERICANO				
15. Gatos a Pagar /Gastos a Pagar Flete / Frete					16. Declaracion del valor de las mercaderias/Declaracao do valor das mercaderias VALOR FOB: US\$ 16.132,87				
17. Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA No.: 0015/07/2025					ES COPIA DEL ORIGINAL				
18. Instrucciones sobre formalidades de aduana/Instrucoes sobre formalidades da alfandega ADM ADUANA CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY					22. Declaraciones y Observaciones / Declaraçoes e observacoes				
21. Nombre, firma y sello de porteador o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante					24. Nombre, firma y sello del destinatario o su representante Nome, assinatura e carimbo do destinatario ou seu representante				
23. Nombre, firma y sello de portador o representante Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante					Fecha/Data: 30/09/2025				